

ལྷ་འགྲུགས་ཀྱི་སྒྲུགས་བསྐྱེད་པ།

Повторение мантры притягивания Ла

རང་ཉིད་ཡི་དམ་དུ་གསལ་བའི་ངང་ལས།

སྒྲུགས་ཀའི་རྩྭ་ལས་འོད་ཟེར་ལྷ་གསལ་གྱི་རྣམ་པ་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྲོས།

ལྷ་མ་ཡི་དམ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་ཚེས་སྤོང་སྤྱང་མ་དང་བཅས་པའི་སྒྲུགས་དམ་གྱི་

རྒྱུད་བསྐྱེད།

РАНГ НЬИ ЙИ ДАМ ДУ САЛ ВЕИ НГАНГ ЛЕ

TxUG KEI XUM LE O ZER CHAG KYUI NAM PA CHEN PAG TU ME PA

TxPE

ЛАМА ЙИ ДАМ САНГ ГЪЕ ДЖАНГ СЕМ ПАВО KxАНДРО ЧxЁ

КЪОНГ СУНГ МА ДАНГ ЧЕ ПЕИ TxUG ДАМ ГЪИ ГЪЮ КУЛ

Из моей природы, что проявляется как девата, [возникает] слог Хум в сердце. Из него излучаются бескрайние лучи света, что подобны железным крюкам. [Ими] побуждается поток сердечных обязательств учителей-гуру, девата, просветлённых, бодхисаттв, героев-вира, дакини, защитников учения и охранителей.

སྤྱར་ཡང་འོད་ཟེར་སྣ་ཚོགས་སྤོང་འོག་ཕྱོགས་མཚམས་གུན་ཏུ་འཕྲོས་པས།

ས་འོག་ས་སྤོང་ས་སྤོང་ཁམས་ཐམས་ཅད་བྱུང།

xЛАР ЯНГ О ЗЕР xНА ЦxОГ ТЕНГ ОГ ЧxОГ ЦxАМ КЮН ТУ TxPE ПЕ

СА ОГ СА ТЕНГ ЛАИ KxАМ TxАМ ЧЕ KxBЯБ

Снова разнообразные лучи света излучаются вверх, вниз, все основные и промежуточные направления. Благодаря этому охватываются все элементы Ла под землей и над землёй.

ལྷ་ཚོ་ལ་བར་དུ་གཅོད་པའི་སྤོང་གདོན་གཟེང་དང་རྒྱ་སྐར།

འོག་གདོན་ས་བདག་གྲུ་མཉན།

བར་གདོན་བཅན་དང་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་མདོར་ན་གདོན་བགོགས་ཀྱི་རིགས་སུ་གྱུར་པས་བརྒྱས་པ་དང་།

འཕྲོག་པ་དང་། གཞོམ་པ་དང་། ཡར་བ་དང་། འབྲུམས་པ་དང་།

སྤོར་བ་ལ་སོགས་བཀུག།

ЛА ЦxЕ ЛА БАР ДУ ЧЁ ПЕИ ТЕНГ ДЁН КА ДАНГ ГЪЮ КАР

ОГ ДЁН СА ДАГ ЛУ НЬЕН

БАР ДЁН ЦЕН ДАНГ ГЪЯЛ ПО ЛА СОГ ДОР НА ДЁН ГЕГ КБИ РИГ

СУ ГЪЮР ПЕ КЮ ПА ДАНГ

TxPOG PA DANГ ЖОМ ПА ДАНГ ЯР ВА ДАНГ KxBЯМ ПА ДАНГ

ТОР ВА ЛА СОГ КУГ

Захватываются надземные негативные влияния в виде планет и накшатр, подземные в виде садагов, духов ньен и нагов, наземные в виде духов Цен, Гьялпо и пр., или вкратце представляющие как семейство препятствий и демонических влияний те, кто ворует Ла и долголетие, похищает, разрушает, развеивает, заставляет блуждать, устраняет и пр., таких как

ཡོན་གྱི་བདག་པོར་བསྐྱེམས། ཉམས་པ་གསོས། ཚད་པ་མཐུད། ཡོ་བ་བསྐྱངས།

ЙОН ГЫИ ДАГ ПОР ТИМ НЬЯМ ПА СЁ ЧХЕ ПА ТХЮ ЙО ВА САНГ

Растворяются в благодетеле. Восстанавливают повреждения, связывают то, что разорвано. Выпрямляют согнутое.

སྐྱུང་བས་ཀྱང་གཟི་བརྗིད་དང་ལྡན་ནས་ལྷོ་ཚོ་སློབ་གསུམ་མི་ཉོར་ཟས་གསུམ་ལ་སོགས་པ་རྒྱས་ཤིང་བརྟན་པར་གྱུར།
སློབ་སྦྱོང་དམིགས་པ་གསལ་བ་དང་།

Если ранее обладал великолепием, то станут распространяться и будут устойчивыми месяц, долголетие и жизненная сила, люди, драгоценности и пища и пр. С ясностью концентрируйся на излучении и собирании [и повторяй:]

ཨ་ཉ་རི་ནི་ས་རྒྱབ་རྒྱབ་རྒྱབ་རྒྱབ་རྒྱ་བ་སློང་སློང་རྩི་བྱུག་ཇོ་ཇོ་

**А ХА РИ НИ СА ДЗАБ ДЗАБ ДЗУБ ДЗУБ БХАДРА ЛОНГ ЛОНГ НРИ
КХУГ ДЖА ДЖАх**

བརྒྱ་སློང་ཁྲི་འབུམ་སོགས་དང་། ཉམས་སྐྱུར་རི་བརྒྱས་སོ། བྱམ་དྲུག་འམ་བཞི་བཅད་པའི་ཚོག་བརྒྱས་པ་དང་བཅས་པ་
བྱ། དངོས་སམ་མི་ལམ་གྱི་ལྷས་དང་བསྐྱུན་པའི་སྐབས་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་ངམ་ཀུན་དགའ་རབ་དང་། ཚོས་ར་ཚེན་པོ་
འམ་གྲོང་བྱིར་ཚེན་པོའི་མདོ་བྲོམ་འདུས་ར་ལྷ་སྲིན་འདུས་ར།

Повторяй сто раз, тысячу, десять тысяч, сто тысяч и пр. раз, связываясь со знаками. Осуществляй ритуал, разделяя на шесть или четыре сессии, вместе с рецитацией. Когда появятся соответствующие предзнаменования явно или во сне, [это будут] царский дворец, приятный сад, великое собрание монахов или собрание различных сутр великого города, собрание богов и демонов.

མི་མིང་ལོ་ཁམས་འདི་ཞེས་པའི། ལྷ་ཚོ་འབྲུམས་པ་ཉམས་པ་དང་ཡར་བ་དང་།

སློར་བ་དང་། འཕྲོག་པ་དང་། འབྲུམས་པ་ཐམས་ཅད་རང་གནས་སུ་བྱུག་ཅིག

**МИ МИНГ ЛО КХАМ ДИ ЖЕ ПЕИ
ЛА ЦХЕ КХБЯМ ПА НЬМ ПА ДАНГ ЯР ВА ДАНГ
ТОР ВА ДАНГ ТХРОГ ПА ДАНГ
КХБЯМ ПА ТХАМ ЧЕ РАНГ НЕ СУ КХУГ ЧИГ**

Пусть Ла и долголетие этого элемента года человека <имярек>, что блуждает, повреждено, рассеивается, разбрасывается, устраняется и странствует, будет призвано в своё собственное место!

ཅེས་སྐད་གསང་མཐོན་པོས་འབོད་ཅིང་བསྐྱེམ་པའི་མོས་པ་བརྟན་པོར་བྱེད། སྐབས་མཚམས་སུ་ཡོན་བདག་གས་སྐྱེན་
གང་རུང་གི་མདུན་དུ་ཁ་གཏད། སྐྱེ་ལུག་ཚུ་དང་བཅས་པ་བཞག དམོད་པོར་ཁ་བསྐྱོར་ལ།
ཡོན་བདག་གི་སྐྱེན་ཕྱོགས་སུ་ཁ་བསྐྱེན་འདུག་ན་ལུག་པའི་རྟགས་ཡིན་པས་བཟང་།

Осуществляй призывание посредством глубокого тайного высказывания и растворяй. Веря в это осуществляй со стабильностью. В различные промежутки времени садись напротив [стоящего] впереди приемлемого благодетеля или основания Ла. Устанавливай овцу и воду для Ла. Когда окружишь лицо того, кто отравлен, то поставь изображение лица в направлении основания Ла благодетеля. Если сделаешь так, это будет знаком призывания, что благоприятно.

བགྲུ་ཤིས་པར་ཤོག།

Да будет благо и удача!